№ 87
კვირა, 21 აპრილი 1896

1877—1896

№ 87
კვირა, 21 აპრილი 1896

ეროვნული ბიბლიოთეკა

ბაზეთი ღირს:

თვ	მან.	კ.	თვ	მან.	კ.
12	10	—	6	6	—
11	9	50	5	5	50
10	8	75	4	4	75
9	8	—	3	3	50
8	7	25	2	2	75
7	6	50	1	1	50

ცალკე ნომერი—ერთი შაური.

ივერია

რედაქცია:
ნიკოლოზოშის ქუჩა, 21.
ტფილისი.
ბაზეთის დასაბარებელად
და განცხადებათა დასაბეჭდად
უნდა მიმართონ რედაქციას და წერა-კითხვის გამავრც. საზოგადოების კანცელარიას.
ფასი განცხადებისა:
ჩვეულებრივი სტრიქონი პირველ გვერდზედ 16 კაპ. მეოთხეზედ—8 კაპ.

„ივერიის“ ტელეფონი № 227.

„ივერიის“ ტელეფონი № 227

ძნ. ეკატერინე სვიმონის ასული რატიშვილისა, ალექსანდრა ალექსანდრეს ასული, ნიკოლოზ და ელადიმირ ალექსანდრეს ძენი რატიშვილნი გულითადის მწუხარებით აუწყებენ რა ნაცნობთა და ნათესავთა გარდაცვალების პირველი ძისა, ხოლო დანარჩენნი ძმისა თვისისა

ევგენი (გეგე) ალექსანდრეს ძის რატიშვილისას

(პირველის გიმნაზიის მერვე კლასის მოწაფე), უმორჩილესად სთხოვენ სცენ პატივი და დაესწრონ გიმნაზიიდამ გამოსვენების დღეს, 21 აპრილს, დილის შვიდს საათზე, საიდამაც განსვენებულის გვამს წაასვენებენ რკინის გზის სადგურზე და იქიდამ—სოფელს ქსოვრისს მღვთის მშობლის ეკკლესიაში დასაკრძალავად.

(1—53—1)

ლატარია-ალეგრი

„წერა-კითხვის გამავრცელებელ საზოგადოების“ სასარგებლოდ აქმნება გამართული 28 აპრილს.

ვისაც ჰსურს შემოსწიროს ნივთები ამ ლატარიისათვის, შეუძლიან ეს ნივთები გაუგზავნოს „წერა-კითხვის გამავრცელებელს საზოგადოებას“ (სათავად-აზნაურო საადგილ-მამულო ბანკის შენობაში, და **ძნ. ოლგა თადეოზის ასულს**

ჭავჭავაძისას.

(ნიკოლოზის ქუჩა, სავგნოვის სახლი. № 21).

«ივერიის» რედაქციისაგან

მოვაგონებთ ჩვენს სელის მოშურნეებს, სოფლის მასწავლებელთ გარდა, რომ ვისაც სუთი მანეთი აქვს წარმოდგენილი გაზეთის ფასად, პირველს მაის სამდე კიდევ უნდა წარმოადგინოს ფული, თუ სულ არა, რა მღენიმე მაინც.

პაგინეტი კგილის ექიმთა
ვ. ი. ჟივინაძისა და ძ-ნის ძს. დ. ილარიონოვისა.

მიზეილ. ქუჩა, სახლი კრაუზეი, 79.
აკადმყოფებს მიიღებენ დილის 9—3 და საღამოს 4—7 საათამდე.

ფელეტონი

მასლაათი

სჯდიტერატურო მიმოხილვის გამო „მოამბე“ № 3.

„საამოყო, სალაღობოდ, ამხანაგთა სართეველად“.
რუსთაველი.

გეცოდინებათ ჩემი და გრ. ყიფშიძის საპოლემიკო დავი-დარაბა. თუმცა ჯერ ეს დავი-დარაბა არ გათავებულა, მაგრამ მოკამათე დიდად გახარებულია და ახლავე გამოძრავების დღესასწაულობს: ისეთი მოგვერდი ვკარ და კისრული ვუგდე, რომ საბრალო პლებსი „თავ-პირ დალეწილი, ძირს გართხმული“ მიწაზედ გაშოტილი კოტრიალობსო! აი ყოჩაღ, ფალავნობა სწორედ ეგეთი უნდა! ჰო და, ასეთმა ზორბამ და ახოვანმა, როგორიც გრ. ყიფშიძეა, ჩემისთანა ლეწირაკი და სუსტი თავისს უშველებელ მხარ-ბეჭზედ რომ მოიკიდოს და, რაც ძალა და ღონე აქვს, ზურგით მიწას გააკრას, ხუმრობა საქმე ხომ არ არის: თავ-პირს დაალეწვს, მაშ რა ჯანაბას უზამს! სრულიადაც ვერ წარმოვიდგენდი, თუ გრ. ყიფშიძე ასე შეუბრალებლად მომექცეოდა. კიდევ კარგი, რომ კისერი არ მომტეხა, როცა ისეთის სიმაღლიდამ ძირს გამანთხია. მერე უნდა იცოდეთ, თუ რა დიდი სიმაღლეა მიწიდამ გრ. ყიფშიძის თხემამდე!? მაგრამ, ღვთის წინაშე, გვერდები ახლაც მტკივა და კუჭი ხომ სამუდამოდ მომეშალა... „ქედ-მოხრილი და ზვიადობა - შემუსვრილი“ საცოდავად დახოხავს მიწაზედ და ახლა ჩემის ქების მეტს არაფერს გაიძახისო... ნეტავი ამ ქების შემდეგ მაინც ფეხით აღარ გამსრისოს ბეჩავი და უბადრუკი!..

სასაცილოა, რასაკვირველია, გრიგოლის ასეთი ბავშური ბაქიაობა, მაგრამ დიდად სამწუხაროც-კია, რომ გრ. ყიფშიძეს და მის მსგავსებს აქამომდე ვერ შეუგნიათ, თუ რა არის პოლემიკა და რა მნიშვნელობა და აზრი აქვს ამ მწერლობის დარგში. აგერ თურმე თვრამეტი წელიწადია, რაც „მოამბის“ პოლემისტი ლიტერატურას ემსახურება და ახლა პოლემიკა და ჩვენებური ჭიდაობა ერთი და ივივე ჭორნია! ამის შემდეგ მოდი და დაიჯერე გრიგოლი, რომ მისი პიროვნება და ვინაობა არავის ეპრიანება, იმის შემუსვრა და განადგურება არავისთვის საჭირო არ არის და მხოლოდ იმის ტყუილ აზრსა და იდეას სდევნიან და პენტაენ!... კიდეც ამიტომ თუ რმე სჩიოდა და წუწუნებდა—პირდაპირ ჩემი აღგვა და გაჭრობა უნდოო. მაგრამ რად, როცა, ჰეინეს თქმისა არ იყვეს, თვით მწერალ-კი უფლება აქვს, რომ არხეინად კვეყანაზედ იცხოვროს, რადგანაც ისიც ღვთის ქმნილებაა!.. თურმე აქ საპოლემიკო მოძღვრების უცოდინრობა ყოფილა და მე-კი ეს არ ვიცოდი.

დიაღ, „მოამბის“ სალიტერატურო ფალავანს პოლემიკა საქიდაო ვარჯიშობად მიაჩნია, აზრთა ბრძოლა პიროვნების შელახვად წარმოუდგენია და, რადგანაც ავლაბრულ კილოთი მაგრად შემამკო, თანაც ნოტების ჩასაწყობი პორტფელი და თმის ქინძისთავი ვერცხლისა.

ახალი ამბავი

*** გუშინ-წინ ტფილისში ხმა გავრცელდა, რომ სპარსეთის შაჰი მოუკლავთო. გუშინდელს „კავკაზის“ ნომერში დასტამბულია შემდეგი დეპეშა თეირანიდამ: „დღეს, 19 აპრილს, შუადღეზედ სპარსეთის შაჰი ნასრ-ედინი წავიდა ქალაქს გარედ სპარსეთის წმინდანის აბდულ აზიმის საფლავზედ. შაჰი მოკლეს თვით სასაფლაოს გალავანში რევოლვერით. ბოროტ-მომქმედი ბაბისტია (ერთგვარი მწვალებელია სპარსეთში). მკვლელი დაატუსაღეს. შაჰად აღიარებულ იქმნა ვალი-ად მუზაფარ-ედინი, რომელიც 1858-დამ აღიარებულია რუსეთისა და ინგლისის მთავრობათაგან ტახტის მემკვიდრედ. ახალი შაჰი ამ ჟამად იმყოფება თავრიზში, სადაც გენერალ-გუბერნატორად არის განწესებული. თეირანში დროებითი მმართველობის გამგედ მთავარ ვეზირი სადრ-აზამია. სპარსელებს იმედი აქვთ, რომ რუსეთი შემწეობას აღმოუჩენს, რათა დაცულ იქმნეს კანონიერი ტახტის მემკვიდრეობა და მშვიდობიანობა ქვეყნისა ყოველნაირ ინტრიგებისაგან.

*** როგორც შევიტყეთ, კავკასიის რკინის გზის უფროსი, ინჟენერი ე. ლ. ვედენეევი სხვა ადგილზე თურმე გადაჰყვეთ.

*** კავკასიის რკინის გზის უფროსი ინჟენერი ე. ლ. ვედენეევი ქუთაისიდამ პეტერბურგს წავიდა, მისს თანამდებობას, რაც ხანი იგი პეტერბურგს იქნება, აასრულებს თანაშემწე მისი, ინჟენერი შაიკევიჩი.

*** როგორც გაზ. „ნოვ. ობ.“ სწერს, კავკასიის სამსწავლო ოლქის მზრუნველი ბ-ნი კ. პ. იანოვსკი ჩრდილო კავკასიიდამ სუხუმსა და ბათუმში შეიელის, რომ იქ არსებული სასწავლებლები დაათვალიეროსო. ტფილისში 25 აპრილს ჩამოვაო.

*** როგორც გაუგონია ამავე გაზეთს, რომ მოსალოდნელი უბედურება თავიდამ აუცდენოს მდ. ლიახვის პირად მცხოვრებთ, საგუბერნიო ადმინისტრაციას განზრახვა აქვს თურმე ეხლავე მიიღოს საჭირო საშუალებანი და 2 ათასი მანეთი კრედიტი გამოითხოვოს მდინარის ნაპირების გასამაგრებლად.

*** ბაქოს გუბერნიის ზოგიერთნი ადგილებში მინდვრის თაგვი გაჩენილაო, სწერს იგივე გაზეთი.

*** ახალ-სენაკი: აქაურმა მეყასბეებმა სწორედ საქმე გაგვიჭირვეს. ისეთს საკლავსა ჰკლავენ, რომ ადამიანს-კი არა, ოთხფეხსაც არ ეშმევა. სასურველია, ვისაც ჯერ არს, ამ გარემოებას თვისი განსაკუთრებული ყურადღება მიაქციოს.

*** სოფ. ხოროში (სამგრელო): ზამთარმა რაც გვიყო ის დიდის ხნის მოსაგონებელი იქნება აქაურებისათვის, მაგრამ ბალა ეს არის, რომ სახნავ-სათესი ადგილები, რომელიც მთელი სოფლის მარჩენელი იყო, ადგილ-ადგილ გასკდა და მიწა აღმართა-დაღმართად იქცა. მაზე ჭირნახულის დათესვას ხალხი უფრთხის, რადგან ეშინიან ვაი თუ რაიმე უბედურება მოხდესო—ბევრს აქეთკენ სარჩო შემოელია და ხალხი წარამარად დახეტიალებს ლუკმის საშოვნელად...

უბედურება ეს არის, რომ აპრილიც გაგვიწყრა. ჯერ ისევ ხელ-დაკოთ და საფათერაკო შეიქმნება მისთვის, როგორც „ცამეტის“ სხვებისათვის!.. დიაღ, ამის მიზეზი სალაღობო ჩოგანია. საშინელებაა, როცა ხელ-მარჯვედ სცემენ ამ ჩოგანსაო. მე, რასაკვირველია, ჯერ გამოუცდელი ვარ ამ ხელობაში, მაგრამ ვიცი-კი, რომ სალაღობო ჩოგანი ყველა იარაღზედ უფრო მარჯვე და მჭრელია. ერთი მწერალი ტყუილადკი არ ამბობს, სახელოვან სალაღობო უსტაბაშის შესახებ, რომ ჩოგანის ქნევით ცლეტდა ყოველგვარ ნადირსაო,—

„И эпиграммою поражалъ
То тупоумнаго зоила,
То убивалъ ею пошляка“-ო.

ასეთია ბუნება და თვისება სალაღობო ჩოგანისა! მაშ, რა საკვირველია, რომ გრ. ყიფშიძეც გველივით იხლაკნებოდა, იკლაკნებოდა, როცა ჩოგანს ტყაპა-ტყუპი გაჰქონდა იმის „სალიტერატურო ზრდაზედ“...

მაგრამ გრიგოლი თავისას არ იშლის. ახლა-კი მთლად ღობე-ყორეს ეღება და მიზეზს ეძებს იმისას, თუ

რებილნი შეეყრებით ცას; წვიმები თავს არ გვანებებენ, ყანებისათვის ჯერ ხელი არ გვიხლია...

—

დროებითის კომიტეტის **თავმჯდომარის თანაშემწე ძნ. მარიამ ალექსანდრეს ასული შარავაშიძისა** გუშინოს დაბეჭდოთ სია იე კერძო პირთა და დაწესებულებათა, რომელთაც ქუთაისის გუბერნიაში და გორის მაზრაში, ტფილუბ., დაზარალებულთა სასარგებლოდ შემოსწირეს.

6 აპრილისთვის შემოვიდა:

1) მისის იმპერატორებითის უმაღლესობის დიდის მთავრისა ქსენია ალექსანდრეს ასულისაგან 250 მან.; 2) მისის იმპერატორებითის უმაღლესობის დიდის მთავრის ალექსანდრე მიხეილის ძისაგან 250 მან.; 3) ტფილისის ქალაქის საკრედიტო საზოგადოებისაგან 500 მან., 4) საურთიერთო კრედიტის საზოგადოებისაგან 200 მან., 5) აზოვის-დონის საკომერციო ბანკისაგან 100 მან., 6) კნ. ეკატერინე მიხ. ერისთავისაგან 25 მან., 7) ექიმის ავთანდილოვისაგან 10 მან., 8) წერა-კითხვის საზოგადოების გამოვლენებელ საზოგადოებისაგან 9 მან., 9) ქ-ნის ა. ყანჩელისაგან, განჯაში შეკრებილი 84 მან., 10) იოსებ ივ. ყორღანოვისაგან 30 მან.,[11]) კნ. რუს. დიმტ. მელიქ-შვილისაგან 10 მან., 12) სხვა-დასხვა პირებისაგან „ივერიის“ რედაქციიდამ 68 მან., 13) უცნობისაგან 25 მან.; 14) მარიამ მიხეილის ასულის ბერებისაგან 5 მან.; 15) სოფიო მიხეილის ასულის თამამშვილისაგან 5 მან.; 16) თ. ზაქარია გიორგ. ანდრონიკაშვილისაგან 5 მან.; 17) თავ. ნიკ. რევაზ. ერისთავისაგან 10 მან.; 18) კნ. ბარბ. მაკარ. თარხნიშვილისაგან 3 მან.; 19) ქ. თამარ დიმტ. კილდიშვილისაგან 3 მან.; 20) კოსტ. ნიკ. რეიტერისაგან 5 მან.; 21) ანიკ. ეკატ. მიხ. სუმბათაშვილისაგან 3 მან.; 22) პეტრე იოსებ. ყიფიანისაგან 5 მ.; 23) ელენე ლუარ. მოისოგლოვისაგან 2 მან.; 24) №№-საგან 20 კ.; 25) მიხ. სერგ. შახპარონიანცისაგან 15 მ.; 26) ნატალია ივ. შახპარონიანცისაგან 15 მ. და სულ 1637 მან. 20 კ.

და სულ 8 მარტიდამ 12 აპრილამდე შემოვიდა 6,554 მან. 18 კ.

ტფილისის გუბერნიის სათავადაზნაურო საადგილ-მამულო ბანკის წევრთა წლიური კრება.

20 აპრილს.

სხდომა გაიხსნა 12 საათზედ.

თავმჯდ. ზედამხედველის კომიტეტისა უგ. თ. ჰ. ს. გრუზინსკი. რადგანაც დღევანდელს კრებას დაესწრო კანონიერი რიცხვი წევრთა (205 დამფუძნებელი და 35 მსესხებელი), ამისათვის, თანახმად 82 § წესდებისა კრება კანონიერია და სხდომა იწყება. გთხოვთ დასასხელოთ თავმჯდომარე კრებისა.

თ. ნ. ორბელიანი. ვინც იმას იფიქრებს, რომ მე მინდა სიტყვა ვსთქვა იმისათვის, რომ რაიმე საწინააღმდეგო მაქვს ამა, თუ იმა თავმჯდომარის შესახებ—შემცდარია! მე მხოლოდ მინდა სიფრთხილეს არ ავუქციოთ გვერდი, რომ რაიმე შეცდომა, ანუ უხერხულობა არ მოგვივიდეს. მე მინდა შევეუდგე იმ კითხვის განმარტებას, თუ ვისა აქვს ნება იყოს თავმჯდომარედ საზოგადოებისა. აქამდის მიღებული იყო თავმჯდომარედ არჩევა, ან ზედამხედველის კომიტეტის წევრისა, ანუ ბანკის სხვა მოხელისა. ჩვენ წინა წლებში ვამბობდით, რომ ეს უკანონოა და მოუხერხებელი, მაგრამ არ გვიჯერებდნენ ხოლმე. დღეს სამინისტროდამ მოსულმა ქალალდმა, რომელშიც ბევრი უკანონო და წესდების დამარღვეველი მოქმედებანი უჩვენა გამგეობას, რაზედაც ჩვენ მერე მოვილაპარაკებთ, დაამტკიცა ჩვენის აზრის სიმართლე...

თავმჯ. თქვენ ამბობთ, რომ მაგ საგნის უკანონობა სამინისტრომ გვაჩვენა მის მიერ გამოგზავნილს ქალალდში?

თ. ორბელიანი. არა, ეს ხსენებულს ქალალდში კი არ არის ნათქვამი, არამედ სამინისტროს მიერ რწმუნებულის რევიზორის მოხსენებაშია. თუ შარშან რევიზორის სიტყვები ტაშის ცემით მივიღეთ, რატომ ეხლა, ამ შემთხვევაში არ უნდა ვსთქვათ, რომ ეს ცუდია? ჩვენ ხომ ვიცით, რომ ეს ასე არ არის.

მჯდომარე ათის წუთით სწყვეტს კრებას).

თავჯდომარე. (სხდომის გახსნის შემდეგ). თ.ივ. ჭავჭავაძეე, თქვენი გთხოვენ კრების თავმჯდომარეობას—თანახმა ხართ? (ხმა: გთხოვთ, გთხოვთ, გთხოვთ. თ. ჭავჭავაძე უარს აცხადებს) შემდეგ დასახელეს ორი კანდიდატი: თ. ნ. ანდრონიკაშვილი და გენ. მუსხელიშვილი. ანდრონიკოვი დასთანხმდა კენჭის ყრაზე.

თავჯდ. გნებავთ, ბ-ნო მუსხელაშვილო, კენჭი იყაროთ, თუ არა?

გენ. მუსხელაშვილი. არა, არა მსურს, რადგან ბევრი საგნები და სალაპარაკო მაქვს. გაბაშვილიც უარს აცხადებს.

გენ. მუსხელაშვილი (ცოტა სინუმისა და სხვებთან მოლაპარაკების შემდეგ) რომ ბოლო მოვუღოთ ამ კითხვას მეც ვთანხმდები კენჭი მიყაროონ (ყვირილი: უკენჭოდ!) ისმის თ. გ.ი—ძის ორბელიანის ხმა: კენჭი, უყარეთ, კენჭი! გთხოვთ ყუთი ანდრონიკაშვილს დაუდგათ. დაიწყეს კენჭის ყრა.

კენჭი იყარეს თავ. ნ. ანდრონიკაშვილმა და დ. ი. მუსხელაშვილმა არჩეულ იქმნა დ. ი. მუსხელაშვილი 185 ხმით წინააღმდეგ 112.

დ. ი. მუსხელაშვილმა მადლობა გამოუცხადა კრებას არჩევისათვის და პატიოსანის სიტყვით აღუთქვა, რომ თავის მოვალეობას პირუთვნელად აღასრულებს.

სხდომა დღეს ათ საათზე დაიწყება.

გრ. აბაშიძე.

კორესპონდენციები.

ხოშ. ბებნისი (გორის მაზრა) 18 აპრილი. წარსულის წლის შემოდგომის წვიმებმა ქრთობ თჯი მოგვაბეზრა, სახლები და ბოსლები დაგვიგროვა, წვეთმა დიდად შეგვაწუხა, სიძველე ადგილი ადარ გვქონდა, რას გამოტ ზამთრის გრძელი ღამეები ბეკრჯერ უმადლოდ გაკატრეთ; სახლებიდამ და ბოსლებიდამ ტანჯვის ხეტყს კერ ვიდიდით. ბუნებამ დიდად დაგვასტრფალა თოვლს. დადგა იანვრის შუა რიცხვები, ჯვეს რეულად სტეგრა: დაიწყო თოვლმა დენა. სახლისა და სახენთის სადგომებში წვეთი შეწყდა, მაგრამ სამაგეროდ ბანებას სვეტს კერ ვიდიდით. შემდე მოჰქვეა სამანული ქარ-ბუქი და იმდენი თოვლი მოგვიზადა კრამდამაუბეზე, რომ კამბობდით: „კიდეე არის სადმე ქვეყანაზე თოვლიო?!“ დადგა მარტი და თან მოჰქვა მარტალებური თოვლ-წყალი, რომელმაც თოვლის ზვავები ეუნით დაიდინა, თოვლი წყლად იქცა და მიეცა სიბძლებს, ხალხისა და სანოლების სადგომებს. ესეც არ გეკმარა შეუბრალებელმა ბუნებამ. დადგა ანრიღი, ჯერ თითქმის კიდევ გაიღია იგი და მკცრს სიცივეებს ბოდო არ ეცნებ. ალმასივით დეთასა და დასიკვეთას ქარები ერთმანეთს სტვიდან და რაკ-რაკით გვემოდნენ თოვლითა და წვიმით.

სახზადოდ, როგორც სანრთველოს ზოგიერთ სხვა კუთხეებში, ისე ჩვენც ტოტად თუ ბეგრად დაკეკისრებდა შემოდგომისა და ზამთრის ტეხმა ამინდებმა. შემოდგომის სინგრძლივმა წვიმამ და უცნად გამდნარმა ზამთრის თოვლმა დაგვიღეხა სადგომების სახურავები; ზოგს სახლი მთლად დაგვინგრა, ზოგს კედლები ჩაშოგვეტეს, თუმცა არც ადამიანი და არც სანრთველი არ უმსხვერპლნა. ზოგის მიწურს სახლებში და ბოსლებში წყაროებიც-კი ამოგადა და დაგუბდა, რის გამოტ მათში ხალხისა და სანრთველის დგომა შეუძლებელი შეიქნა. ზოგის სახლები ისე დაბინგნდა, რომ მათში დგომა ხალხისა სიშიშის კ დღემდის თჯის არ ანუბებენ სხვა თჯისფერის ჭერხლობის გამო. შემოდგომის სინგრძლივმა წვიმამ გასტეხა ჯერეკე ხიდად დამბურებული კვალესია და სულ ერთიანად ჩაშრეტნა შინაგანი მორთულობა თაღისა. ცხა უთოად სანრთველის ბედ-სხვად შეკეთება, სახურავის გამოცვლა, თაღის მორთულობის განახლება და ჩვენ კი თავზეთ ძახა ადარ გვქონდა.

ჩვენს ზარდს არც ამთი მოკლო ბოდო. სხმელებში დაგეღეხა ბზე, ჩალა, რომელთაც ზამთრში თუ გაზაფხულზე ვეედით და წლეურს სანრჯეს მთია კაშორებდით. ახლა-კი შორდა სეკეთი სანრთველისთვის ჩვენს ბედზედ არ მოაბრუნა; ორმოებში და სახლებში წლის მოსაკვდილ ხომ ნახვერათ ავადეთ ხალა. კეხსაში ზოგიერთა ხალები ძირანდად გახმო სიტეკვ, ზოგსაც ეხლა პურეკნებს კეარტს. ეგეკნ პურტში აღებულს ქუდზედ. მოგეცა ღეთის წყალობა, გრიგოლმაც-კი არ დაიწუნოს კაკარდა, მაგრამ საქმე ის არის, სად გახლავთ! ხომ მოგეხსენებათ, კატა ძეხეს ვერ შესწედდ და დღეს პარასკეკიაო! დიაღ, ის უნდა მეთქვა, რომ შემდეგ გრ. ყიფშიძე ვრცლად მოგვითხრობს, რომ დიდ ვინმედ ჩემი თავი არ მიმაჩნია, საკაო დიდებას არ ვეძებ, მე მხოლოდ ენის მცოდნე და მთარგმნელი ვარო... აი როგორც გიორგი მთაწმინდელი, ლიუტერი, კირილე და მეთოდი იყვნენ... ბევრს სხეას ამისთანებს როშავს და ისერის, მაგრამ ყველა რომ ჩამოვთვალოთ, ძლიერ შორს წავა. საყურადღებოა, რომ მოკამთო სულ უბრალოდ და მარტივად გამოთქმულს აზრსაც-კი ვერ მიხვედრილა. თუ არა და, იქნება მიხვდა, მაგრამ განძრახ ასხვაფერებს. მასლაათში ნათქვამი იყო, რომ გრიგოლ ყიფშიძეს განდიდების ქავილი აქეს ატენი ნება, მალალ ფარდებში ფრენას ეტრფიალებაო. ამას ისიც ჰქონდა ზედ დართული, რომ იმან „სასაცილოდ დაიწყო სალიტერატურო მოღვაწეობა—აიღო და პირდაპირ ნავარდობას მოჰყვა სალიტერატურო ველაში, სწორედ იქ, სადაც უზენაესს აზრის საფლობელოა“... ახლა მოჰყოლია „მოამბის“ მომომხილველი და გულსა და მკერდს იმტვრევს ფიცით, რომ არც დიდ მწერლად გარდაქცევა მდომებია და არც მაღდა ფრენა მსურებიაო, თითქო არავინ იცოდეს, რომ რაც უნდა თავი განიდიდოს და გაიბეროს, რაც უნდა მაღლა იფრინოს და იხტუნოს, მაინც იმაზე მეტს ვერ აიწევს, რაც „ლიტერატურის მეუფეს ზომა და წონა მოუნიეებია. „განდიდების ქავილი“ ერთგვარი ავადობაა, რომელსაც, სამწუხაროდ, საბა სულხან ორბელიანი არ იხსენიებს. ამ ავადობას ლიტერატურაში სხედხასოფოსა ეწოდებიან. ხოლო ეს აჯორება ქომითი ქომად ევლინება ისეთს ლიტერატორს, რომელსაც დიდებულ რუსთაველის ცნება ავიწყდება—

„რაც ვის რა ბედმან მისცეს,
დასჯერდეს და მას უბნობდეს„...

გრ. ყიფშიძე ამბობს, რომ აგერ თვრამეტი წელიწადია, რაც თითქმის განსაკუთრებით სალიტერატურო შრომას ვადგევარ, ამ თვრამეტს წელიწადში უმეტესი დრო „შავს, სამურეხო მუშაობას“ მოვახმარე და ამა „განდიდების ქავილი“ სიდგან ამიტყდებოდაო. მაგრამ საყალაღოდ ის არის, რომ ეს „შავი და სამურეხო მუშაკი“, რომელსაც ბედმან მარტო სარედაქციო წვრილმანობა და ნაგავის გადაყრა წილად არგუნა, თავისს ხელზე არა სჯერდება და დროგამოშვებით საფილოსოფოსოდ აჯორდება ხოლმე.

მაშ რა არის „შავისა და სამურეხო მუშაკისათვის“ ეს „სალიტერატურო ზრდა“, ეს ლიტერატურული მომხილველე, თუ არ საფილოსოფოსო აჯორებაა!? ასეთი მოღვაწეობა რა გრ. ყიფშიძის საქმეა და ან რა ფასი უნდა ჰქონდეს იმის სამომხილველო ცოდიღობასა?! ყველა პატიოსანმა მუშაკმა თავისი ძალა უნდა იცოდეს და ხელი არ უნდა მოჰკიდოს საქმეს, რომელიც მეჯორთად არ იცის, რომლისთვისაც მომზადებული არ არის. მაგრამ გრ. ყიფშიძეს არა ვიდრე კანტროლი ოფიციალურად დამტკიცდებოდეს, საბარეშუმო სადგურში წარმოებს შემდეგი კანტროლი: ყოველი მეთესლე, ადგილობრივი იქნება იგი, თუ უცხოელი, წარუდგენს სადგურს თავისს თესლს სადგურში. თითოეულ ათს (10) ყუთზედ ერთს ყუთს აიღებენ გასანჯად. მაგალითად, მეთესლემ წარმოადგინა 1000 ყუთი თესლი გასანჯად.; აქედამ იქნება აღებული (არჩეული)—100 ყუთი, ამ ყუთებიდამ აღებული იქნება ნიმუშები. (100); როდესაც ამ აღებულ თესლიდამ მური დაიპირებს გამოსვლას *) მაშინ მიკროსკოპიულად გაარჩევენ ნიმუშებს. თესლის მიკროსკოპიულად გასინჯვის დროს შეიძლება გამოირკვეს მხოლოდ ერთი ავადმყოფობა—პებრინა. თუ არც ერთს აღებულ ნიმუშებში არ აღმოჩნდა პებრინა, მაშინ მეაბრეშუმეს ეძლევა სადგურიდამ მოწმობა, სადაც აღნიშნული იქნება, რომ ამა-და-ამ მეთესლის წარმოდგენილ თესლში არ აღმოჩნდა პებრინა და საღია. იმ შემთხვევაში, თუ ყველა ნიმუშები იქნება პებრინიანი, მაშინ მოწმობაში ეწერება, რომ ამ მეთესლეს თესლში (ყველა ნიმუშებში) აღმოჩენილი იყო პებრინა და დასაყდებად უვარგისია; თუ აღებულ ნიმუშებში ზოგში აღმოჩნდა პებრინა და ზოგში არა—მაგალითად: 100 ნიმუშში 40 ნიმუში პებრინიანი იქმნება, მაშინ მეაბრეშუმეს უნდა იქონიოს მხედველობაში, რომ ეგრეთი თესლის შეძენა არ არის სასურველი, მაგრამ იმ შემთხვევაში, თუ კარგი და საღი თესლი გასასყიდად არ იშოვება, მაშინ მეაბრეშუმე იძულებული იქნება შეიძინოს ისეთი თესლი, რომელშიაც 10 ან 15 ნიმუშზე მეტი არ იყოს პებრინიანი (100—100—15), მაგრამ ამგვარს თესლს მეტის-მეტი მოვლა და ყურადღება დასჭირდება და ბევრი ფურცელი, რომ ცოტაოდენი მოსავალი მაინც მოვიდეს. წელს შეიძლება ამ ნაკლულევანებათა გამოსწორებაც, მაგრამ ამისთვის საჭიროა, რომ ადგილობრივ მეაბრეშუმეებს ჰქონდეთ ნება ისეთი თესლი შეიძინონ, რომელიც მათ ეჩვენებათ უკეთესად. ამ ნებას ვერ მისცემენ, სანამ ადგილობრივ მეაბრეშუმეებს ხელში ექნებათ ის ფურცელი, რომელიც ამ ნებას მისცემს. ამ ფურცელს ეძლევა ის მეაბრეშუმე, რომელიც ნებას მისცემს ისეთი თესლი შეიძინოს, რომელიც მას უნდა. ამ ფურცლის ქონა ან არქონა ძალიან დიდ გავლენას მოახდენს მეაბრეშუმეების ხასიათზე

თი, 41 პეპრინ. 199 საღი.

24) მიკრან ხაღჟიან ნიმუში 18 ყუთი სულ საღი.

25) კარაპეტ სურენიან ნიმუში 80 ყუთი 2 პეპრინ., 78 საღი.

26) „ბრატია“ პსალტიდის ნიმუში 4 ყუთი 2 პეპ., 2 საღი.

27) ბაბას 2 ყუთი ნიმუში 1 პეპ., 1 საღი.

28) ტარაკიან 20 ყუთი ნიმუში სულ საღი აღმოჩნდა.

29) ხრისტოდულიდის 10 ნიმუში სულ საღი აღმოჩნდა.

30) ტიენან 20 ნიმუში, 20 სულ საღი.

31) მარპეს სარიანსარიან 9 ნიმუში სულ საღი.

32) ტიმოთეს პალუპიან 20 ნიმუში 8 პეპ., 12 საღი.

კიდევ ადგილობრივი მეთესლეების თესლი იყო გასინჯული: ჩოლაყაევისა, სუკიასოვის ასულისა და აფრიკიანისა (ტუნიანცის), ჩოლაყაშვილისა და სუკიასოვის თესლში არ იყო აღმოჩენილი პებრინა; ტუნიანცის თესლში-კი აღმოჩნდა, დასასრულ მეაბრეშუმეთა ყურადღებას მივაქცევ იმ გარემოებას, რომ წელს, როგორც ზემოდ იყო ნაჩვენები, საბაზრო და უვარგისი თესლის რაოდენობა გაცილებით მეტია, ვიდრე წარსულ წლებში; ამისათვის მეაბრეშუმის დიდი სიფრთხილე და წინდახედულობა ჰსჭირდებს, რომ ბოლოს ჯაფამ და შრომამ მოგებისა და სიხარულის მაგივრად ზარალი და მწუხარება არ მოუტანოს. მეაბრეშუმემ უნდა შეიძინოს იმოდენი თესლი, რამდენის მოცემა და გამოკვება მას თავისუფლად შეუძლიან, ე. ი. აქვს სრული სახლი ჰაიასთვის, სამყოფი ფურცელი და სხვა-და-სხვა. მე ხშირად მინახავს, რომ მეაბრეშუმე, რომელსაც ერთი ყუთი თესლის სამყოფი ფურცელიც ძლივს მოპოვება, ორსა და სამ (2-3) ყუთს თესლს იძენს იმის იმედით, რომ ფურცელს სხვისაგან იშოვის; ბოლოს, როდესაც ფურცელი ოქროს ფასად გახდება, იძულებულია ორ ჭირში ერთი ირჩიოს: ან ყველა ჰიები შიმშილით დახოცოს, ან და ფურცელში გასცეს იმოდენი ფული, რომ ბოლოს მოგების მაგივრად ვალი დაედვას. ასეა თუ ისე, ორსავე შემთხვევაში მეაბრეშუმეს ხელიდამ ეცლება მთელი მოსავალი. სამწუხაროდ წელს ბევრს მეაბრეშუმეს მოელის ეგრეთი შემთხვევა, რადგანაც წარსულმა არ ჩვეულებრივმა ხამთარმა იძულებული გახადა ბევრი მათგანი—უმეტესი ნაწილი თუთის ხეებისა შიშად და ხარდნად ეხმართ. რადგანაც ჩვენ გამოცდილებამ ამის შესახებ ბევრი რამ გვასწავლა, ამიტომ ვურჩევთ იმ მეაბრეშუმეს, რომელსაც ან ფურცლის სიუოტავე ან სხვა რამ მიზეზი ხელს უშლის წელს აბრეშუმი მოიყვანოს, ნუ შეიძენს თესლს და მისი ფურცელი კარგს ფასში გაჰყიდოს.

ი. ჭუთათელაძე.

უცხოეთი

მაკედონიის საქმეები. „ნევ ფრეიე პრესსი“ ამბობს, რომ სულ თანსა და ფერდინანდს მოლაპარაკება ჰქონდათ მაკედონიის შესახებ და ამრიგად შეთანხმდნენ. გაზეთების სიტყვით ამგვარი ცვლილება იქმნება შემოღებული მაკედონიაში და ადრიანოპოლის ვილაიეტში: ყოველს ოლქში დაწესებული იქნება ადმინისტრატიული კომისია, რომელიც იქნება წარმომადგენელი მაკედონიაში მცხოვრებ ერებისა. კომისია შესდგება ერების წარმომადგენლებიდამ, ყოველ ერს თავისი რაოდენობის და გვარად ეყოლება წარმომადგენელი. პოლიცია და ჟანდარმერია იქნება შედგენილი ისე, როგორც ამას მოისურვებს უმეტესობა. შეუტანელი გარდასახადი ეპატიება ხალხს. ამ რეფორმების სისრულეში მოყვანა დაევალება ვილაიეტების განსაკუთრებულს კომისიარებს.

იტალია. „კორიერე დი ჩესინაში“ სწერია პორუჩიკი ბარატის წერილი. იგი ამტკიცებს, რომ პოლკოვნიკი გალიანო სიკვდილით დასჯილ იქმნა, იმიტომ, რომ სიტყვა მისცა არ ეთქმევ აბაშელთა წინააღმდეგ და ეს სიტყვა დაარღვიაო. აი საქმე როგორ ყოფილა: ადუასთან მომხდარს ბრძოლაში გალიანო ადგილმარივ ჯარებს სარდლობდა. იგი გასაოცრად იბრძოდა, 5 საათის განმავლობაში ბრძოლის ველზედ ცეცხლი არ ჩაუქვრია და ჯარებს ამხნევებდა საომრად, მაგრამ ჯარები მაინც გასწყვიტეს, რადგან ყოველის მხრით მტრები გარს ერტყა. მტრებს ხელში ჩაუვარდა გალიანო და 25 ჯარის კაცი. თავის მოკვლა უნდოდა, მაგრამ ვერ მოახერხა. რამდენსამე ალაგას დაჭრილი გალიანო წაიყვანეს ნეგუსის ბანაკში და 2 მარტს სამართლის წინაშე წარსდგა. გალიანოს სასარგებლოდ მხოლოდ ერთმა რას ალუღამ ილაპარაკა. მართალიაო, სთქვა მან, გალიანომ სიტყვა გასტეხა, მაგრამ, როგორც მეომარი, იგი უნდა დამორჩილებოდა თავის უფროსს. მიუხედავად ამისა რასმანგაშამ დაარწმუნა ყველანი, რომ მიუკილებელია გალიანოს სიკვდილით დასჯა. მას მიუსაჯეს ჩამორჩობა, მაგრამ რას მაკონენი გამოესარჩლა და სთქვა უმჯობესია დავხვრიტოთო, როდესაც ჯარის-კაცები მივიდნენ და უნდოდათ გალიანოსთვის თვალები აეხვიათ მან სთქვა: „იტალიელ მეომარს არ ეშინიან სიკვდილისა და ყოველთვის პირდაპირ შეხვდება მას. გაუმარჯოს შეფეს! გაუმარჯოს იტალიას.

თეატრის მატიანე.

განსაკუთრებულის ინტერესით, მივდიოდით თეატრში გუშინ, რათა გვენახა მაქს ნორდაუს პიესა „სიყვარულის უფლება“. ამ მწერალმა ევროპის ეხლანდელს გამოჩენილს მწერლებს ყველას გაუვლი და ფსიხოპატები უწოდა, გადაგვარებული ჯურის ადამიანები, მაგ., გამოჩენილს იბსენს ეპილეპტიკი დაუძახა. გვინდოდა გვენახა სულით მრთელის მწერალის ნაწერი. ვნახეთ იგი და სწორედ ის შთაბეჭდილება მივიღეთ, რომ ბ. ნორდაუ მრთელი ადამიანი ყოფილა, მხოლოდ დიდი ნიჭის პატრონი კი არა.

ზემოხსენებული მის პიესას თანამედროვე ტემა აქვს შემუშავებული. მდიდარს კომერსანტს ვარმუნდს (ბ. ლუდვიგოვი) ჰყავს ლამაზი ცოლი ბერტა. (ქ-ნი ვარონინა) ბერტას შეუყვარდება თავისი ქმრის მეგობარი ბარდენგოლში (სკოკლოვი) და დანებდება მას. პატარა ხანს მერე ბერტა ქმარს გაუტყდება, რადგან მისთვის, როგორც პატიოსანი გულის ადამიანისათვის შეუძლებელია იცხოვროს ამნაირად: სულ უნდა იცრუოს, ატყუოს ქმარი, სახოგადოება და სხვ. ქმარი დიდის აღელვების შემდეგ, შვილების ბედზედ ფიქრობს და ურჩევს ცოლს, გაჰყვეო ცოლად შენს საყვარელს. დაიბარებს კიდეცაც ბარდენგოლმს,არწმუნებენს,რომ მისი მოვალეობაა შერითოს ბერტა. ცოტა ყოყმანს რომ დაიწყებს ბარდენგოლში,ვარმუნდი ფულსაც შეაძლევს; ხომ სულ ერთია, ჩემმა შვილებმა მაგასთან უნდა იცხოვროს ნახევარ-ჯერ და ვითომ მათ თვის ხარჯადაო. ბარდენგოლში მაინც ყოყმანობს. ბერტა იმდენზედ აღელვებულია თავისი საყვარელის ყოველივე სისაძაგლით, რომ ზიზღით ზურგს შეაქცევს მას და ქმარს სთხოვს პატიებას. ქმარი არ აპატიებს, მაგრამ ეტყვის, ჩვენი შვილებისთვის საჭიროა ერთად ვიცხოვროთ, და ვიცხოვროთო, ხოლო თავის დღეში კი არ გაპატიებო. მაქს ნორდაუს, მიუხედავად მისი ზიზღისა ახალ მწერლებისადმი, მათი გავლენა ანნევია ამ პიესაში. მთელი ინტერესი პიესისა აქაც ის არის, რაც იბსენის „ნორაში“ და ზუდერმანის „სამშობლოში“, რომელზედაც უკვე გვქონდა ლაპარაკი. ქალის უფლებების დაფარვა, მისი პირადობის გამოსარჩლება. თუ იბსენი და ზუდერმანი ეხლანდელს საზოგადო წესწყობილებას ჰკიცხავენ და ქალების მდგომარეობაში შედიან, მათ უფლებებს საქვეყნოდ აღიარებენ, ნორდაუ ამ პიესაში მაინც, პირადობას და განსაკუთრებით ქალისას საზოგადოებრივ მოთხოვნილებას უმორჩილებს და „სიყვარულის უფლებას“ თითქო კიდეცაც დასცინისო. მისთვის, როგორც ჯან-საღი ბურჟუასთვის, მთელი ცხოვრების მორალი იმაზედ არის დამოკიდებული, რას იტყვის „მარია ალექსეევნა“ და ამ „მარია ალექსეევნების აზრი“ მას მორალის შეურყეველ კანონად მიაჩნია.

არტისტთა ანსამბოლი კარგი იყო, მხოლოდ კერძოდ ვერც-ერთმა ვერ შეასრულა თავისი როლი ქალიან კარგად. ყველას სჯობდა ისევ ქ-ნი ვარონინა, რომელსაც ეტყობა გულ-წრფელობა და სინამდვილე გრძნობათა გამოხატვაში.

„ივერიის“ დეპეშა.

(რუსეთის დეპეშათა სააგენტოსაგან).

20 აპრილი.

პარიზი. ბორდოში, ლიონში, რუბეში და ტურმში რამდენიმე მუშამ შესწყვიტა მუშაობა. არსად არავითარი უწესოება არ მომხდარა. სოციალისტ-რადიკალთა დეპუტატებმა გარდასწყვიტეს შეადგინონ კომიტეტი, რომელსაც ბრძად ექნება ადგილების საფრანგეთი სენატის წინაღმდეგ. კომიტეტის თავმჯდომარედ იქნება ბურჟუა. კომიტეტის წევრებად — უწინდელი მინისტრები (პარლამენტი. უწინდელ სამინისტროს წევრების გაცხარებულის კამათის შემდეგ მელინი ეთანხმება პოზერიანის ფორმულას, რომელიც აღიარებს, საყოველთაო არჩევნების უპირატესობას და სამინისტროს დეკლარაციას ეთანხმება. პირველს ნაწილს ამ ფორმულისას ეთანხმება მთელი პარლამენტი. მეორე ნაწილის შესახებაკი ხმები მოკრიბეს და წინააღმდეგი აღმოჩნდა 196, ხოლო მომხრე 231 ხმა. შემდეგ პარლამენტი 299 ხმის უმეტესობით 256 წინააღმდეგ მიიღეს მთლად ერთიანად ზემოხსენებულს ფორმულას და მორიგ საქმეების განხილვას შეუდგება. პარლამენტის სხდომა გადაიდვა 16 მაისისათვის.

პეტერბურგი. 18 აპრილს ახალს სასახლეში ბულგარიის მთავრის პატივსაცემლად გამართული იყო სადღესასწაულო საუზმე. იმპერატორმა დალია თავადის სადღეგრძელო.

ვენა. 18 აპრილს პრატერში მუშებმა, რომლებმაც შესწყვიტეს მუშაობა, უწესობა მოახდინეს. რამდენიმე მუშა დაატუსაღეს.

კონსტანტინეპოლი. ზეითუნში კაიმახანად (ვიცე გუბერნატორად) მაჰმადიანის დანიშვნის გამო, როგორც ვიცით, სამთა სახელმწიფოთა მთავრობამ (ინგლისისა, საფრანგეთისა და რუსეთისამ) წინააღმდეგობა განაცხადა. პორტას პასუხად შეუთვლია ეს მხოლოდ დროებითი ზომაა და სახელმწიფოთა სურვილი ჯერჯერობით შეუსრულებელიაო.

ლონდონი. პრეტორიაში დიდი შთაბეჭდილება მოახდინა ეხლა გამოქვეყნებულმა დეპეშებმა, რომლებიც „Chartered company“-სა და ჯემსონს გაუგზავნიათ ერთმანეთისათვის. დეპეშები ამტკიცებენ, რომ როდსსა სკოლონია ჯემსონის პროექტები და რომ შესვენის წინად რეფორმების კომიტეტის წევრებს იოჰანესბურგში უთხოვიათ ჯემსონისათვის ჯერჯერობით თავი დანებე შესვენებაო. დეპეშებიდამ სჩანს რატომ არ აღესულებინა მათი თხოვნა.

(პირლამენტი) კერზონი ამბობს შემდეგ კითხვაზედ: მართალია თუ არა, რომ ჩინეთს ნება დაურთავს რუსეთისათვის გაიყვანოს ციმბირის რკინის გზა პორტარტურამდის, ის პასუხი მიეცი, რუსეთის მთავრობამ შეატყობინა ინგლისის მთავრობას, რომ ამის შესახებ კრინტიც არავის

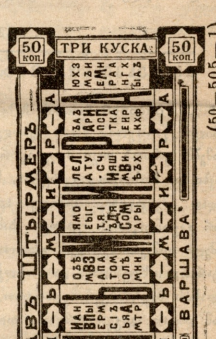
	ზედდებ. ლისა.	გადასახ. გადასახ.	ბეჭდის ბეჭდის.
	მან. კ.	მან. კ.	მან. კ.
ზუთ-მანეთიანი ობლიგ.	7,50	— „	— „
5% მომგებიანი გირავნობის ფურცლები სახელმწიფო საბანკისა	— „	— „	215½
4½% გირავნობის ფურცლები იმავე ბანკისა.	— „	— „	100½
4% იმავე ბანკისა .	97¼	— „	— „
6%ფურცლები ქუთაისის სათავად-აზნაურ. ბანკისა .	101	— „	— „
5% იმავე ბანკისა. .	99½	— „	— „
6% ტფილისის სათავად-აზნაურო ბანკისა	101	— „	— „
5%იმავე ბანკისა .	99½	— „	— „
5% ობლიგაც. ტფილისს ქალაქის საკრედიტო საზოგადოებისა	— „	— „	99½

განცხადებანი

ტფილისის ქალაქის გამგეობა

ამით აცხადებს, რომ მისის თანადასწრებით საჯარო ვაჭრობით იჯარით გაიცემა,—მონაწილეობას მიიღებენ მსურველნი ვაჭრობაში, როგორც პირველად, ისე წერილობითაც: უნ. და წარმოადგინონ დაბეჭდილ კონვერტებში თავიანთი განცხადებანი: 1) ქალაქ ტფილისის ქუჩებისა, მოედნებისა და ქუჩების შესახვევების ქვით მოკირწყვლა და დაოღრო-ჩოღროვებულ ადგილების შესწორება, სულ 19000 მან. წელიწადში, ორის წლის ვადით. საჯარო ვაჭრობა მოხდება ქალაქის გამგეობის თანადასწრებით 25 აპრილს, დღის 12 საათზედ. მსურველთ ამ დროსთვის უნდა წარმოადგინონ 300 მან. გირაო და 2) 20 ცხენისა თავიანთის საჭირო შესაკაზ იარაღითა, კაცებითა და ეტლებით (ამათში ერთი მეთხუთდე შეიძლება 2 თვლიანი პატარა ეტლებიც იყოს), რომლებიც ქალაქის სამუშაოსათვისა და ქუჩების მოსარწყავად არიან საჭირონი; ვადა 31 დეკემბრამდე აქვთ. საჯარო ვაჭრობა ამისათვის დანიშნულია 22 ამა აპრილს, დღის 12 საათზედ. დანიშნულ დროსათვის მსურველთ 50 მან. გირაო უნდა წარმოადგინონ. დაწვრილებითი პირობები როგორც ქუჩების მოკირწყვლისა, ისე ცხენების და ეტლების შესახებ მსურველთ შეუძლიანთ ყოველ დღე ნახონ ქალაქის გამგეობის ამშენებელ განყოფილების კანცელარიაში დილის 10 საათიდამ, ვიდრე ნაშუადღევის 2 საათამდე, გარდა კვირა დღეებისა.

(3—6—2).



(50—505—1)

პრაკანსაყოლი ზეთი

კეკლერისა,

უკეთესი ცნობილი.

წიცხაში საგანგებოდ მომზადებული, უკეთესად არის გასასუფთავად გამოჩენილ ვაჭრებთან. ზეთი მხოლოდ მაისში იხდება, როდესაც სულ მთლად ქორფა და არჩეული ზეთის ხილი იკრიბება (3—15—1)

სამხედარგარეთიდამ დაბრუნებული

ემაწვილი კაცი

იღებს ფრანგულ და ლათინურ ენის გაკვეთილებს.

ადრესი: ქართველთა ამხანაგობის მაღაზიაში. 3—3

Дозволено цензурою, Тифлисъ 20-го Апрѣля 1896 г.

სტამბა მ. შარაძისა და ამხანაგობისა. რედაქტორ-გამომცემელი ილია ჭავჭავაძე.